

# DIN ISO 12165:2002-06 (D/E/F)

Press-, Spritzgieß- und Druckgießwerkzeuge - Bauteile von Press-, Spritzgieß- und Druckgießwerkzeugen - Benennungen und Symbole (ISO 1265:2000)

Tools for moulding - Components of compression and injection moulds and diecasting dies - Terms and symbols (ISO 12165:2000)

Outillage de moulage - Composants des moulages par compression, moules d'injection et moules pour fonderie sous pression - Termes et symboles (ISO 12165:2000)

---

## Inhalt/Contents/Sommaire

Seite

Vorwort .....	6
1 Anwendungsbereich .....	9
2 Benennungen der Werkzeugbauteile .....	12
2.1 Platten .....	12
2.2 Zubehörteile .....	13
2.3 Bauteile, Bereich Angießen .....	16
2.4 Bauteile, Bereich Temperieren/Beheizen .....	18
2.5 Bauteile, Bereich Auswerfen, Entformen .....	20
2.6 Übrige werkzeugspezifische Teile .....	23
3 Benennungen der werkzeugspezifischen Bauteile für Druckgießwerkzeuge .....	26
4 Symbole für die Werkzeugkonstruktion (Symbole zur vereinfachten zeichnerischen Darstellung) .....	27
5 Übersicht der typischen Arten von Aufbauten für Werkzeuge .....	28
6 Ausführungen von Aufspannplatten .....	31
7 Einbauräume der Leisten oder Leisteneckstücke .....	33
8 Ausführungen für Spritzgießwerkzeuge .....	34
9 Ausführungen für Druckgießwerkzeuge .....	42
Literaturhinweise .....	45

<b>Foreword</b> .....	<b>7</b>
<b>1</b> <b>Scope</b> .....	<b>10</b>
<b>2</b> <b>Nomenclature for components</b> .....	<b>12</b>
<b>2.1</b> <b>Plates</b> .....	<b>12</b>
<b>2.2</b> <b>Accessories</b> .....	<b>13</b>
<b>2.3</b> <b>Components for gating</b> .....	<b>16</b>
<b>2.4</b> <b>Components for cooling/heating</b> .....	<b>18</b>
<b>2.5</b> <b>Components for ejection, knock-out operations</b> .....	<b>20</b>
<b>2.6</b> <b>Further particular parts for moulds and dies</b> .....	<b>23</b>
<b>3</b> <b>Nomenclature of particular parts for diecasting</b> .....	<b>26</b>
<b>4</b> <b>Symbols used for mould design (simplified representation for technical drawings)</b> .....	<b>27</b>
<b>5</b> <b>Summary of typical mould base configurations</b> .....	<b>28</b>
<b>6</b> <b>Types of clamping plate</b> .....	<b>31</b>
<b>7</b> <b>Mounting positions for risers or riser segments</b> .....	<b>33</b>
<b>8</b> <b>Various designs of injection mould</b> .....	<b>34</b>
<b>9</b> <b>Various designs of diecasting die</b> .....	<b>42</b>
<b>Bibliography</b> .....	<b>45</b>
<b>Avant-propos</b> .....	<b>8</b>
<b>1</b> <b>Domaine d'application</b> .....	<b>11</b>
<b>2</b> <b>Nomenclature des composants</b> .....	<b>12</b>
<b>2.1</b> <b>Plaques</b> .....	<b>12</b>
<b>2.2</b> <b>Accessoires</b> .....	<b>13</b>
<b>2.3</b> <b>Composants pour l'injection</b> .....	<b>16</b>
<b>2.4</b> <b>Composants pour le refroidissement/chauffage</b> .....	<b>18</b>
<b>2.5</b> <b>Composants pour l'éjection</b> .....	<b>20</b>
<b>2.6</b> <b>Autres pièces particulières pour les moules et le moulage</b> .....	<b>23</b>
<b>3</b> <b>Nomenclature des pièces particulières de moules pour fonderie sous pression</b> .....	<b>26</b>
<b>4</b> <b>Symboles utilisés pour la conception des moules (dessins techniques simplifiés)</b> .....	<b>27</b>
<b>5</b> <b>Résumé des configurations classiques de carcasses de moules</b> .....	<b>28</b>
<b>6</b> <b>Types de semelles</b> .....	<b>31</b>
<b>7</b> <b>Schémas de montage pour les tasseaux</b> .....	<b>33</b>
<b>8</b> <b>Différentes conceptions de moules d'injection</b> .....	<b>34</b>
<b>9</b> <b>Différentes conceptions de moules pour fonderie sous pression</b> .....	<b>42</b>
<b>Bibliographie</b> .....	<b>45</b>